

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	21 (1967)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Hinweise

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Das ist es,**



**was unseren Kunden so gut an  
Züco-Polstermöbeln gefällt:**

**die gute Verarbeitung.**

Was Sie vielleicht nicht auf den ersten Blick sehen, zumindest nicht auf der Foto, das ist die Qualität, denn sie garantiert, dass die schönen Möbel auch jahrelang schön bleiben.

Züco-Polstermöbel werden mit aller Sorgfalt verarbeitet, die Materialien sind von auserlesener Qualität. Man sieht es, wenn es eine Züco-Polstergruppe ist. - Verlangen Sie unseren Katalog!

Karl Zünd & Co. AG, 9445 Rebstein/SG

**züco**  
QUALITÄT

oder Krankenhäuser zur Aufbewahrung von Arzneien und Ampullen. Ferner wird die Typenreihe der Thermo-Wandboiler in ihrer wulstfreien Zylinderform am Stand ausgestellt.

Großküchenstand 4780

Zehn Beispiele von verschiedenen Großküchenherden – elektrisch, gas- oder ölbefeuchtet – bilden den Schwerpunkt der Großapparateschau und zeigen die Vielseitigkeit des Verkaufsprogramms der Thermo-Großküchen in Schlieren. Zu jedem der drei Herdtypen (Pensionsherd, Restaurationsherd, Hotelherd) gehört ein in sich geschlossenes System von Bauelementen. Aus Kochplatten, offenen und geschlossenen Gaskochstellen, Fortkochplatten, Wärmeplatten, Bratplatten, Grillplatten, Bain-Maries, Backöfen, Wärmeschränken und offenen Abstellräumen lässt sich der zweckdienliche Herd für jede Betriebsart und für jede Betriebsgröße zusammenstellen.

Einen besonderen Akzent erhält der Großküchenstand durch die Herdgruppe, die für das Restaurant des Swiss Centre in London bestimmt ist. Die Herdgruppe, der Ausgabettisch und die beiden ihn flankierenden Kühlsschränke sind nach Gastro-norm-Maßen hergestellt. In der Herdgruppe ist der Boiler eingebaut; er ist eine Neuentwicklung, die ein bequemes und leistungsfähiges Grillieren und Glacieren erlaubt. Die Verstellbarkeit der Heizung garantiert ein präzises Dosieren der Wärmeinwirkung auf das Grillgut. Spezielles Gewicht wurde bei dieser Neukonstruktion auf eine gute Zugänglichkeit für die Reinigung gelegt.

Das reichhaltige Herdsortiment wird durch Kippkessel, Bratpfannen und die platzsparenden Kompaktkessel ergänzt. Einige Arbeitstische und Spültröge veranschaulichen die Kombinationsmöglichkeiten des Küchenmöbelsortiments.

Kälteapparatestände 4770 und 4780

Aus der Abteilung Kälteanlagen werden am Stand 4770 Apparate für Gewerbe- und Industriekühlung gezeigt.

Der Klimaschrank für Laboratorien ermöglicht, die in den DIN- und CEE-Normen festgelegten Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen zu simulieren. Durch den Einsatz eines neuen Isoliermaterials konnte der Temperaturbereich erheblich erweitert werden. Das Verhältnis vom Nutzraum zum beanspruchten Bruttoraum wird dadurch besonders günstig.

Die Klimatechnik ist durch ein Klimagerät und zwei Luftentfeuchter vertreten. Als Neuheit wird erstmals ein Schockfroster für das Schnellgefrieren von Lebensmitteln gezeigt, der sich durch besonders kurze Gefrierzeiten auszeichnet.

Auf der Standfläche 4780 stehen Beispiele von Kühlanlagen, die in das Gebiet der Großküchen gehören: Gastronom-Kühl- und -Tiefkühlschränke, Sandwicheinheit, Getränketurm sowie ein Metallkühlschrank 560 l.

**Baumann & Co., Lamellenstoren,  
Leichtmetallrolladen, Horgen  
Halle 8a, Stand 3128**

Baumann zeigt dieses Jahr seine Leichtmetallrolladen und Lamellenstoren. Spezielle Aufmerksamkeit

wurde der Geräuschdämpfung geschenkt. Alle Produkte weisen dank der thermolackierten Oberfläche den Vorteil der Wetterfestigkeit auf und benötigen nur geringen Unterhalt. Der neue Breitlamellenstoren Vental mit 80 mm Lamellenbreite hat sich bestens bewährt. Seine Vorteile sind: Mehr Sturmsicherheit, mehr freier Durchblick, der Storen eignet sich sehr gut für Wohnbauten, da besonders geräuscharme Konstruktion (Führungsschienen mit Geräuschdämpfungseinlagen).

Leichtmetallrolladen Miniflex sind aus der Absicht entstanden, einen preisgünstigen Leichtmetallrolladen auf den Markt zu bringen. Die seitlichen Führungsnuen weisen federnde Geräuschdämpfungsprofile auf. Geringes Gewicht (weniger Gurtenverschleiß) sowie kleinster Aufröldurchmesser stellen weitere Vorteile dieses Produktes dar.

Leichtmetallrolladen Duraflex. Diese Rolladenkonstruktion wird ebenfalls mit einer Geräuschdämpfungsnuen ausgerüstet. Duraflex-Rolladen werden mit festen wie auch mit auseinanderziehbaren Stäben geliefert. Lamellenrollstoren. Auch hier wurde durch verschiedene Neuerungen eine wesentliche Dämpfung der Geräuschbildung erzielt; deshalb eignen sich die Baumann-Rollstoren besonders für Spitäler und Wohnbauten.

## Hinweise

### Preisverleihung UIA 1967

Im Mai 1967 findet in Wien die diesmalige Verleihung der Architekturpreise der UIA statt, des Preises Sir Patrick Abercrombie, August Perret und Jean Tschumi (zum ersten Mal). Die Jury wurde vom geschäftsführenden Ausschuß aufgestellt und ist durch folgende Personen vertreten: G. C. Argan, Rom; J. Joedice, Stuttgart; E. Nagy, Budapest; D. Rowntree, London; E. Beaudouin, Paris; P. Vago, Paris.

### Liste der Photographen

Morley Baer, Berkeley USA  
F. Engesser, Feldmeilen-Zürich  
Fachklasse für Photographie,  
Kunstgewerbeschule Zürich  
Henriette Grindat, Lausanne  
Gerd Heene, Ludwigshafen  
Peter Heman, Basel  
Hesse, Photograph, Bern  
Th. Hilpert, Ludwigshafen  
Bruno Honegger, Zürich  
Artur Pfau, Mannheim-Freudenhain  
Stamm + Saxod, Lausanne

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld